Listing of the Claims:

Claim 1 (currently amended)

An A filtering apparatus for filtering a fluid

comprising a pressure vessel having a feed connection and a filtrate connection, and at least one
capillary filtration membrane module, said membrane module having a length and comprising an
inlet coupled with the feed connection, an outlet coupled with the filtrate connection, and a filter
housing defining a membrane compartment accommodating a bundle of capillary filtration
membranes, each filtration membrane having two open ends to receive the fluid in bi-directional
flow, and said capillary filtration membranes being cased at both ends of the membrane module
in membrane holders, wherein at least one of the membrane modules comprises at least one feedthrough conduit extending substantially in the longitudinal direction throughout the length of the
membrane module, wherein walls of said feed-through conduit comprise an impermeable
material, and wherein a fluid filtration flow enters both said open ends of said filtration
membranes and occurs radially from inside each capillary filtration membrane to outside each
said capillary filtration membrane.

Claim 2 (original): A filtering apparatus according to claim 1 wherein at least one of said feed-through conduits comprises a pipe located inside the membrane compartment.

Claim 3 (original): A filtering apparatus according to claim 1 additionally comprising a feed-through conduit annularly surrounding the membrane compartment.

Claim 4 (original): A filtering apparatus according to claim 1, comprising a plurality of membrane modules in fluid serial connection.

Claim 5 (original): A filtering apparatus according to claim 3 wherein walls of the annular feed-through conduit are formed by the filter housing and a wall of the pressure vessel.

Claim 6 (original): A filtering apparatus according to claim 5 additionally comprising spacers between the wall of the pressure vessel and the filter housing.

Claim 7 (original): A filtering apparatus according to claim 1 wherein walls of said feed-through conduit comprise a rigid material with a smooth surface.